

補編



国家出版基金项目

中國佛教 版畫全集

中國書局



中國佛教版畫全集

補編・第二卷

翁連溪 李洪波 主編



中國佛教版畫全集
補編・第二卷





第二卷 叙錄

本卷所收爲明早期至正統五年（一四四〇）佛教版畫文獻十八種。

如果說宋元是佛教版畫繁榮和興盛的一個大時代，那麼入明之後則在此基礎上繼續發展壯大，推動佛教版畫進入了它歷史上最爲燦爛輝煌的黃金時代。明代是中國版畫藝術風格轉變的重要時期，佛教版畫從遼、金、西夏的少數民族審美向漢民族文化審美轉變，經歷了洪武的文化交替，到永樂的風格轉變，再到宣德的樣式初現，成化的高峰與發展，萬曆的繁華亂象，從此江河日下。明早期是版畫重要的發展階段，世俗作品、宗教藝術都回歸中原漢族審美傾嚮。各種題材的版畫中佛教版畫留存較爲豐富，是瞭解中國版畫藝術及佛教文化發展的重要史料。

明洪武到正統間是佛教藝術經歷了元末大動亂之後，在調整和恢復中全面發展的時期。此時刊印了《洪武南藏》《永樂南藏》《永樂北藏》三種官版大藏經。《磧砂藏》入明之後也進行了較大規模的補版重刻。這四種大藏經版畫在本版畫集《全集》中已收錄，《全集》出版後編者又輯得《永樂南藏》《磧砂藏》各一種，《永樂北藏》兩種，疑似《永樂南藏》兩種，全部收入本卷。

除此之外，本卷收錄的單經佛畫，以幾種《佛頂心大陀羅尼經》爲主。《佛頂心大陀羅尼經》疑僞經，不爲我國歷代大藏經所收錄，宋以後傳本甚多，西夏、遼、金乃至朝鮮、日本、越南均保存許多版本，據鄭阿財先生的《〈佛頂心大陀羅尼經〉在漢字文化圈的傳布》一文，其流行階段與傳播路線呈現：唐宋時期，以西北爲主，從唐代敦煌寫本，西夏、遼的刻本，金的石刻經幢，到南宋的雕版印刷爲一階段；明代大量刻本印行普及，並進入東北亞的朝鮮、日本，東南亞的越南，爲東亞漢字文化圈接受而翻刻、諺解，此爲另一階段。由此可見，明代是該經刻印比較繁榮的階段，在本版畫集中該經的數量上得到了充分的體現。這是個值得去深入研究的問題。《全集》中我們已經爲讀者呈獻了三十多種版本，《補編》又搜輯十八種，使該經的版本更加全面，將大大方便對它的研究。

《全集》及《補編》中，收錄的各本《佛頂心大陀羅尼經》爲數衆多，且呈現出流傳地域廣泛的特點，這與此經救難內容和觀音信仰有關，另一方面，圖文形式對於該經的傳播也有很大的幫助。

該經分三卷，卷上旨在勸人持誦、供養、書寫此陀羅尼，其利益主要有滅十惡五逆、往生淨國、轉化男身等。卷中卷端題

『佛頂心療病救產方卷中』，主要宣說持誦此經對產婦安全生產的功用。下卷各本首題作『佛頂心救難神驗經卷下』，全卷內容記叙四則靈驗故事，明顯屬於靈驗記性質。基于三卷中宣說鼓吹的內容，發展出各種信仰民俗，且在傳播的歷程中，呈現出共同的信仰習俗，特別是有關婦女孕產民俗、消災解厄等共相；同時也出現了與喪葬文化結合的特殊信仰。其具體情況可從《佛頂心大陀羅尼經》遺存的相關題記願文窺知一二。

值得一提的是，該經亦有明代內宮施刻的本子。一是嘉靖三十六年（一五五七）德妃張氏施刻（《補編》第四卷），一是萬曆二十五年（一五九七）敬妃李氏施刻（《全集》第二十八卷）。衆所周知，嘉靖皇帝佞道，身為皇妃的張氏却施刻佛教經典，非常耐人尋味。敬妃李氏在萬曆二十五年（一五九七）三月十日生下皇七子，同月二十一日薨。《明史》記載其死因為生育而病死。李氏施刻此經在二十五年（一五九七）孟夏吉日，可能正是生育之後。救產難，正是印造本經的主要功用之一。

第二卷 目錄

叙錄

佛頂心觀世音菩薩救難神驗經 明初

卷首扉畫

插圖

磧砂藏 大元至元法寶勘同總錄 明·洪武

卷五扉畫及牌記

卷五內文

荷葉牌記

大唐內典錄 明

卷七內文

護法韋馱及荷葉牌記

永樂南藏 有宋高僧傳 明·永樂

內文

護法韋馱

佛說大乘菩薩藏正法經 明·永樂

卷二十一扉畫及牌記

卷二十一內文

大乘妙法蓮華經 明·永樂

卷首扉畫及御製牌記

妙法蓮華經弘傳序

佛頂心大陀羅尼經 明·永樂

卷首扉畫、卷上插圖及內文

卷中插圖及內文

卷下插圖及內文

荷葉牌記

佛頂心大陀羅尼經 明

卷首扉畫及牌記

卷上插圖及內文

大方便佛報恩經 明·宣德

卷首扉畫及牌記

佛說大方便報恩經序

卷七內文及護法韋馱

佛頂心大陀羅尼經 明·宣德

卷首扉畫、卷上插圖及內文

卷中插圖及內文

卷下插圖、內文及荷葉牌記

妙法蓮華經觀世音菩薩普門品 明

卷首扉畫及牌記

插圖及內文

牌記及護法韋馱

念佛三昧往生西方公據 明

卷首扉畫

內文

阿彌陀佛計數圖

出相佛頂心大陀羅尼經 明·宣德

卷首扉畫

卷上插圖及內文

卷中插圖及內文

卷下插圖及內文	一八五
荷葉牌記	一九〇
佛頂心大陀羅尼經 明	
卷首扉畫	一九一
卷上插圖及內文	一九二
卷中插圖及內文	一九七
卷下插圖及內文	一九九
荷葉牌記	二〇四
插圖之局部	二〇五
佛說大藏血盆經 明・正統	
卷首扉畫、牌記、插圖及內文	二〇六
荷葉牌記	二一〇
護法韋馱	二一一
佛頂心大陀羅尼經 明	
卷首扉畫	二一二
卷上插圖及內文	二一三
卷中插圖及內文	二一八
卷下插圖及內文	二二〇
荷葉牌記	二二五
佛頂心大陀羅尼經 明	
卷首扉畫	二二六
卷上插圖及內文	二二七
卷中插圖及內文	二三一
卷下插圖及內文	二三三
荷葉牌記	二三八
插圖之局部	二三九

永樂北藏 大方等大集月藏經 明・正統	
御製牌記及卷一扉畫	二四〇
卷一內文	二四二
卷十內文	二四四
護法韋馱	二四五

【佛頂心觀世音菩薩救難
神驗經】

明初刻本。

該經原為經摺裝，殘破
成片，存卷首扉畫佛說法圖
及插圖十四張。《佛頂心觀
世音菩薩救難神驗經》講述
觀世音菩薩救難靈應故事。
驟觀此經頗類宋刊《佛頂心
觀世音菩薩大陀羅尼經》
（《中國珍貴古籍名錄》第
二批第〇三〇三八號），但
細審之則古樸略少，圖繪轉
折處趨于細膩，故推測應為
明早期刻本。
下圖為卷首扉畫。



【佛頂心觀世音菩薩救難
神驗經】

插圖



【佛頂心觀世音菩薩救難
神驗經】

第二卷 三頁



【佛頂心觀世音菩薩救難
神驗經】



【佛頂心觀世音菩薩救難
神驗經】

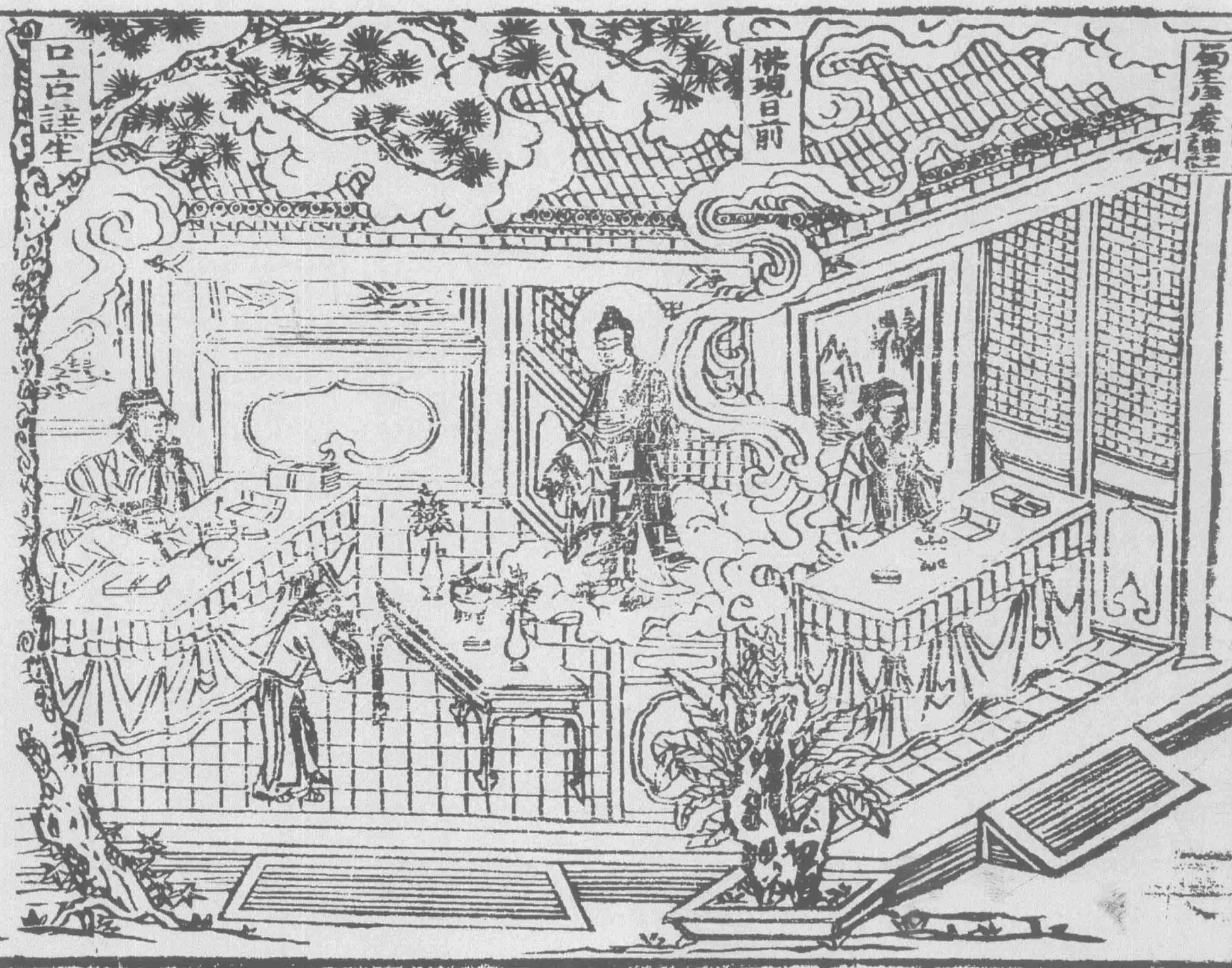
第二卷 五頁





【佛頂心觀世音菩薩救難
神驗經】

第二卷 七頁



又若復有善男子善女人或身遭重病
經年累月在於床枕以名藥治之不瘥
者可以硃砂書此陀羅尼及祕字印向
佛前用茅香水吞之其病當即除瘥若
諸善男子善女人卒患心痛不可申說

